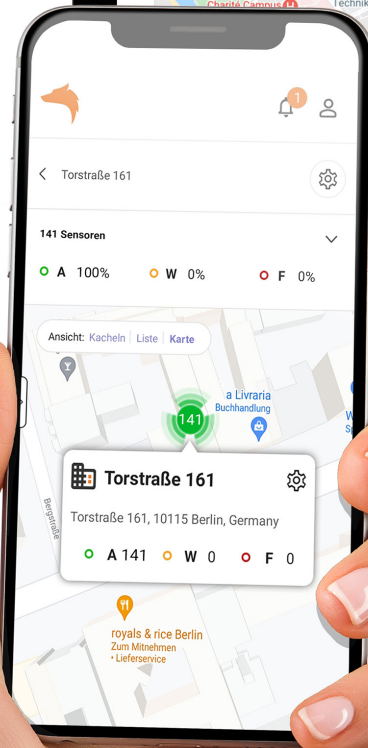
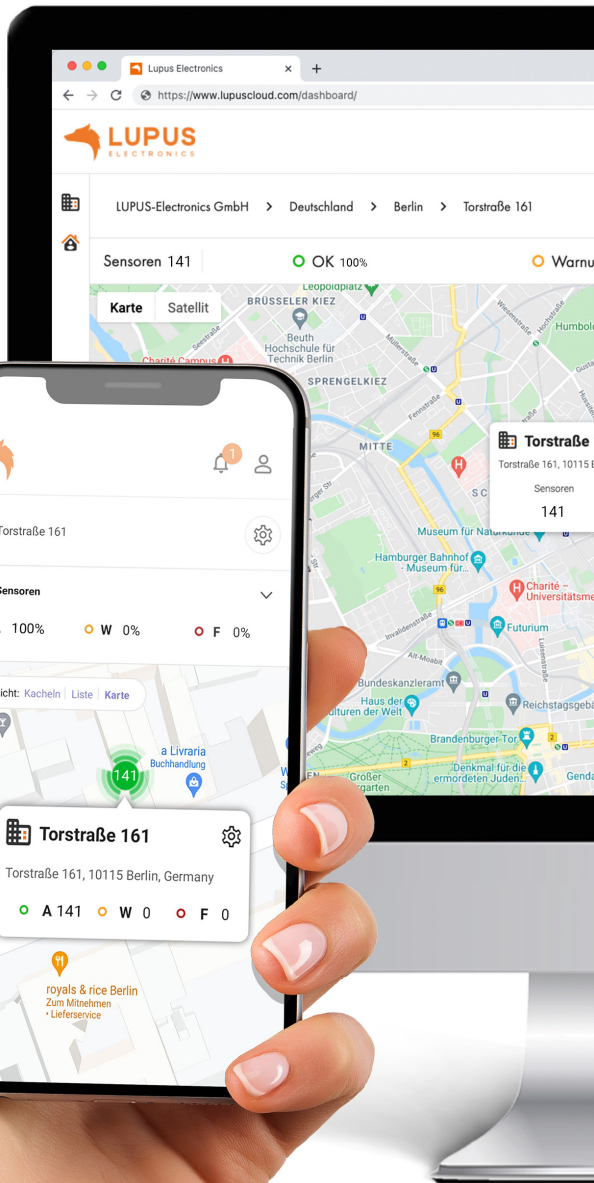
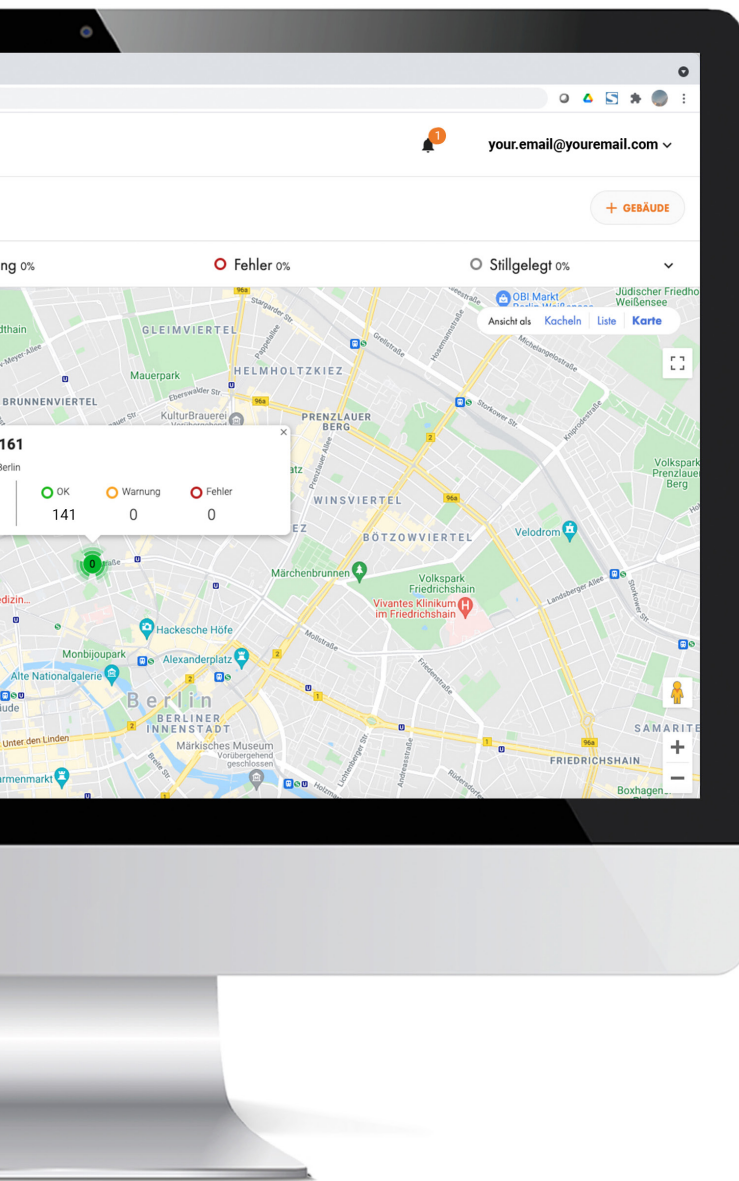




LUPUS МОБИЛЬНЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ ДЫМА РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





НОВЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ ДЫМА LUPUS.

Запатентованный детектор дыма для мобильных телефонов LUPUS является первым в мире интеллектуальным детектором дыма, который надежно подключен к платформе LUPUS Cloud IoT напрямую через мобильную сеть. Детектор дыма соответствует стандарту DIN 14676-1, метод C, поэтому имеет полностью автоматическое дистанционное обслуживание с момента ввода в эксплуатацию и работает полностью независимо. 10-летний срок службы батареи обеспечивает длительную безопасную и беззаботную работу.

ОБЗОР ФУНКЦИЙ.

- Детектор дыма LUPUS с мобильным подключением для передачи данных. Мобильный радиомодуль и SIM-карта уже интегрированы.
- Полнофункциональная пожарная сигнализация согласно DIN EN 14604.
- Как это работает Принцип рассеянного света: световые лучи излучаются в дымовой камере. Как только дым попадает в дымовую камеру, световые лучи преломляются частицами дыма, попадая на датчик и вызывая срабатывание сигнализации.
- Платформа LUPUS Cloud IoT с центральной веб-системой управления и управлением через приложение для смартфона. Регистрация, вход и использование LUPUS Cloud через собственное приложение для Android, собственное приложение для iOS и веб-интерфейс на основе браузера всегда бесплатны.
- Отображение на приборной панели в режиме реального времени состояния всех используемых детекторов дыма с первого взгляда. Представление панели управления выбирается по карте, плиткам и спискам.
- Многоуровневое центральное администрирование, обширное управление правами, роли пользователей, которые могут быть предварительно заданы владельцем, администратором, установщиком, локальным пользователем и пользователем, определяемым пользователем.
- Распределение датчиков по стране, городу, зданию, квартире или единице использования. Данные этого свойства можно ввести вручную с помощью помощника или электронной таблицы.
- Легко установить и добавить датчик с помощью сканирования QR-кода в приложении. Детектор дыма мобильного телефона LUPUS получает идентификационный номер и привязывается к своему точному местоположению посредством точного локального назначения.
- Отправляет PUSH-уведомления (уведомления о задымлении, уведомления о дефектах, уведомления о состоянии) на мобильные устройства и электронные письма, а также сообщения в веб-интерфейс с указанием точного местоположения устройства дымовой сигнализации.
- 10-летняя документация и хранение автоматической дистанционной проверки.
- Простое управление тревогами: приглашайте жильцов/арендаторов/владельцев/пользователей для получения PUSH-уведомлений на мобильные устройства. Жильцы имеют возможность постоянно или периодически делиться тревогами с третьими лицами.

- Простая система тикетов: отправляйте задания сотрудникам, такие как установка, проверка или замена детектора, через внутреннюю тикетную систему.
- Интерфейсы API для подключения партнерских платформ, сервисов и приложений. Возможно дополнительное подключение к центрам управления службой экстренного вызова или дополнительно к службе LUPUS24 NSL по протоколу Contact ID SIA 09.
- Полностью автоматический помощник по техническому обслуживанию и документирование в LUPUS Cloud в соответствии с DIN 14676-1 C:
- Автоматическая самопроверка дымосборника и аккумулятора. Самопроверка тихой сирены.
- Регулярные экологические проверки доступности в радиусе 50 см вокруг детектора дыма.
- Контроль отверстий для входа дыма.
- Самонастройка детектора по степени загрязнения.
- Защита от демонтажа: контактное лицо по демонтажу немедленно распознает приемку и сообщает об этом в LUPUS Cloud.
- Подходит для спален. Может использоваться в сложных безморозных условиях, таких как подвалы, чердаки и лестничные клетки.

Предполагаемое использование.

Мобильный дымовой извещатель LUPUS используется для предупреждения людей о глущих пожарах и открытом пожаре с задымлением на ранней стадии. Извещатель не может предотвратить или потушить пожар. Датчик дыма может применяться в жилых домах, квартирах и помещениях квартирного назначения. Держите детей подальше от упаковочных материалов и мелких деталей. Существует риск удушья. Весь упаковочный материал должен быть удален перед использованием.

Комплект поставки :

Мобильный радиодымовой извещатель LUPUS, монтажная пластина, инструкция, монтажные принадлежности

АККУМУЛЯТОР.

Устройство питается от стационарно установленной литиевой батареи 3 В с напряжением 3 В постоянного тока.

предоставил. Батарея не подлежит замене и перезарядке!

Срок службы батареи составляет 10+1 лет при нормальном использовании. Срок службы батареи может сократиться из-за длительного воздействия высоких или отрицательных температур, высокой влажности или большого количества ложных срабатываний. Не пытайтесь снимать, перезаряжать или подвергать батарею воздействию высоких температур или сжигать, это может привести к взрыву!

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.

Для обеспечения правильной работы устройства соблюдайте следующие пункты:

- Устройство нельзя накрывать!
- Устройство нельзя закрашивать или оклеивать обоями!
- Ни при каких обстоятельствах вы не можете открывать или ремонтировать устройство. Невыполнение этого требования приведет к аннулированию гарантии.
- Регулярно очищайте датчик дыма. Используйте сухую ткань или мягкую щетку, чтобы удалить пыль, жир и паутину с боковых вентиляционных отверстий в верхней части и корпусе.
- После пожара устройство больше нельзя использовать. То же самое относится, если он упал или получил другие повреждения.
- Устройство предназначено для подачи сигнала тревоги при обнаружении дыма от пожара. Жара и пламени недостаточно для срабатывания сигнализации!
- Люди с нарушениями слуха могут не услышать сигнал тревоги! Для таких случаев другие производители предлагают датчики дыма с дополнительной оптической сигнализацией!
- Особенно высокие уровни электромагнитного излучения могут ухудшить работу детектора. Поэтому не устанавливайте детектор рядом с устройствами, излучающими электромагнитное излучение (например, микроволны), или рядом с магнитами.
- Не устанавливайте датчик дыма на открытом воздухе.
- Не устанавливайте пожарный извещатель в помещениях, где тревога может сработать из-за помех (пар, конденсат, «нормальный» дым, дымка, пыль, грязь или жир).
- Не устанавливайте датчик дыма рядом с вентиляционным отверстием или подобными вентиляционными отверстиями (сквозняками).
- Место установки можно найти в государственных строительных нормах вашей федеральной земли.
- Не устанавливайте извещатель выше 6 метров.
- Датчик дыма можно устанавливать только на потолке. Установка на боковые стены не допускается!
- **ОСТОРОЖНО:** Во время сборки может возникнуть опасность падения. Используйте безопасную, прочную лестницу и заручитесь помощью других!

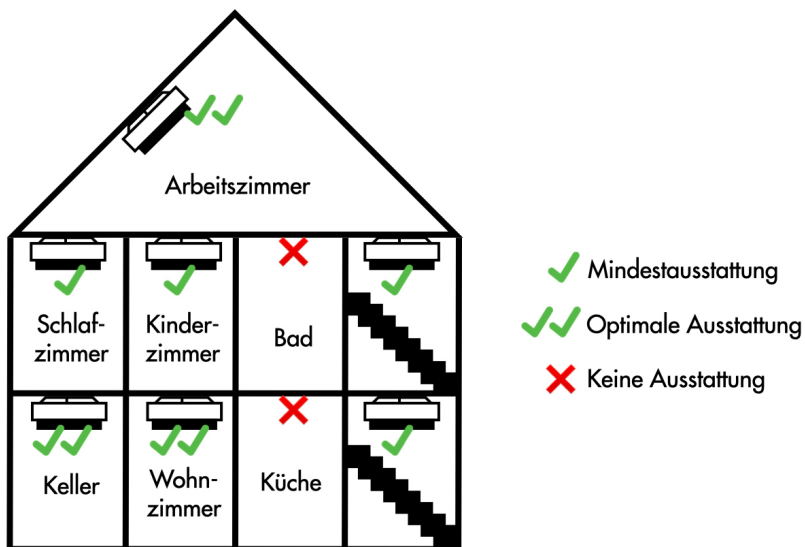
Эта инструкция по эксплуатации поможет вам настроить дымовой извещатель LUPUS для мобильного телефона. Следуйте приведенным здесь инструкциям для правильной работы устройства. Вы также можете найти дополнительную поддержку в разделе часто задаваемых вопросов по адресу <https://www.lupus-electronics.de/de/service/faq/>.

Если у вас есть дополнительные вопросы, вы можете позвонить на нашу горячую линию по телефону 06341-935530.

УСТАНОВКА ВАШЕГО МОБИЛЬНОГО ДЫМОВОГО ИЗВЕЩАТЕЛЯ LUPUS.

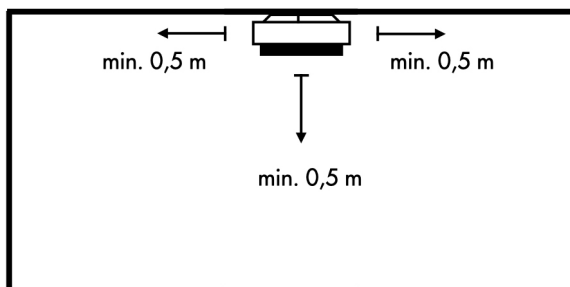
1. ПЛАНИРОВАНИЕ.

А) Оборудование:

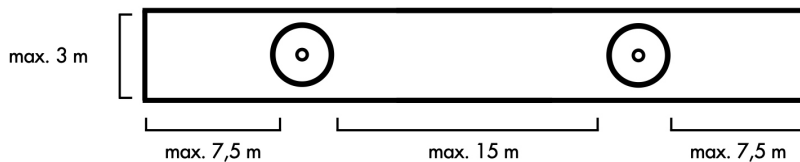
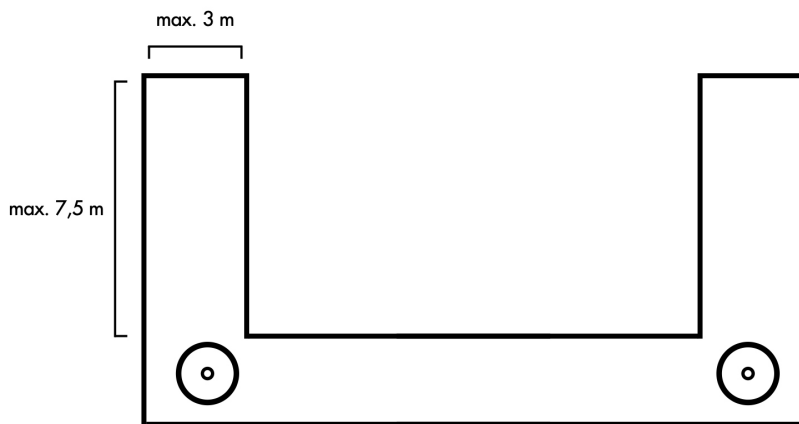
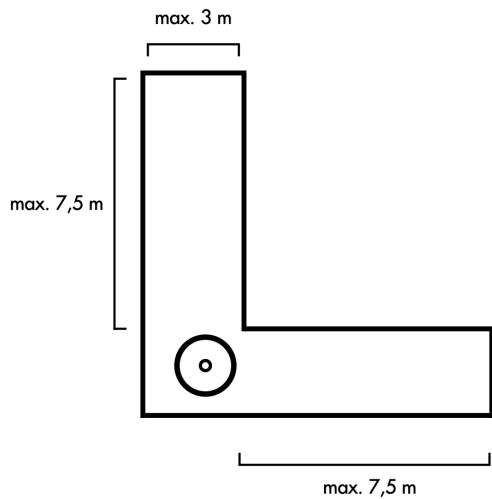


Если ваш потолок разделен на потолочные поля деревянными балками или чем-то подобным, применяется следующее: Если разделение выше 20 см и общая площадь потолков превышает 36 квадратных метров, то датчик дыма должен быть установлен на каждом потолке. поле. В случае наклонных потолков датчик дыма следует устанавливать на одном из наклонных потолков, а не на фронте. **Примечание.** При планировании оборудования обязательно соблюдайте строительные нормы и правила вашей федеральной земли.

Б) Минимальное расстояние от стен или предметов до дымового извещателя:

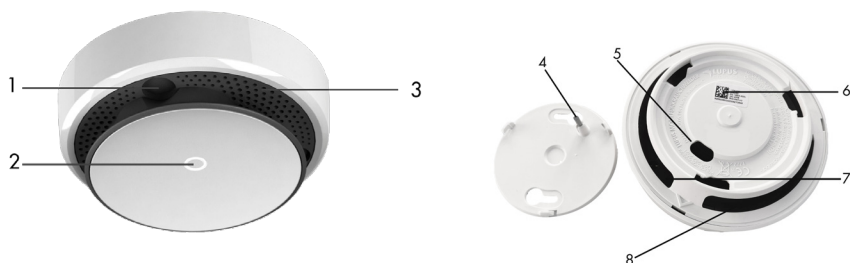


С) Расположение в коридорах или длинных помещениях:



2. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.

Встроенное подключение к мобильному телефону вашего дымового извещателя имеет гарантированный срок службы 10 лет после ввода в эксплуатацию. **Чтобы обеспечить это время работы, устройство должно быть введено в эксплуатацию не позднее, чем через 6 месяцев с момента покупки.** При поставке датчик дыма находится в режиме хранения. Это можно узнать по быстрому зеленому миганию светодиода после нажатия на кнопку управления. Нажмите и удерживайте кнопку управления не менее 5 секунд, чтобы выйти из режима хранения. Теперь устройство переходит в режим установки на 15 минут (звуковой сигнал, зеленый светодиод мигает каждые 4 секунды). Если извещатель не будет повернут на монтажную пластину в течение этого времени, он вернется в режим хранения, о чем будет сигнализировать звуковой сигнал.



	обозначение	замечание
1	ультразвуковые датчики	Почувствуйте область в радиусе макс. 50см.
2	светодиод и кнопка управления	Подробное описание ниже
3	отверстие для выхода звука	Сирена создает не менее 85 дБ.
4	демонтажный контакт	Магнитный контакт в точке (5) распознает защелкивание монтажной пластины
5	Отверстие для демонтажа контакта	расположенный здесь магнитный контакт распознает монтажную пластину
6	QR код	Этот код сканируется с помощью APP.
7	переключатель сброса	Сбрасывает извещатель в состояние доставки
8	инфракрасные датчики	Проверьте, нет ли каких-либо препятствий на входе дыма.

3. ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ НА LUPSCLOUD.COM.

Чтобы иметь возможность установить и использовать ваш новый датчик дыма для мобильного телефона LUPUS, вы должны сначала зарегистрироваться на **ЛЮПАС Облако** зарегистрироваться как пользователь. Пожалуйста, откройте окно браузера на вашем Mac или ПК и перейдите к www.lupuscloud.com. Кроме того, вы также можете использовать приложение «LUPUS Cloud».

Есть два типа пользователей:

- Персональный пользователь
- компания / соотв. Пользователи компании

Личный пользователь предназначен для

1. Все владельцы частных домов и квартир, которые не являются коммерческими собственниками.
2. Все жильцы, которые хотят получать сигналы тревоги со своих мобильных телефонов, устанавливают дымовые датчики на свои смартфоны.
3. Все коммерческие пользователи, получившие приглашение для существующей учетной записи компании или для коммерческого здания.

Пользователь компании предназначен для владельцев бизнеса, которым нужен бизнес-аккаунт. Все связанные свойства, включая датчики компании, могут быть настроены и управляться под учетной записью компании.

После регистрации вы получите электронное письмо с подтверждением на указанный вами адрес электронной почты. Просто нажмите на ссылку подтверждения.

4. ЗАГРУЗИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ LUPUS CLOUD БЕСПЛАТНО.

Просто отсканируйте приведенные ниже QR-коды для Android или iOS и бесплатно загрузите приложение:



Откройте приложение и войдите в приложение под своим логином.

Откроется тот же пользовательский интерфейс, который вы уже знаете по своему ПК или Mac.

5. СОЗДАЙТЕ ЗДАНИЕ.

Эту функцию можно запустить на вашем Mac или ПК, а также на вашем смартфоне. Вы можете использовать его, чтобы привязать мобильный детектор дыма к его точному местоположению. Для этого просто нажмите на



**FÜGEN SIE IHRE
ERSTE IMMOBILIE
HINZU.**

Откроется окно, в котором вы можете ввести название и адрес собственности. Проще всего это сделать с помощью автозаполнения во 2-й строке:

1

2

3

Standort hinzufügen
Gebäudedetails eingeben
Gebäudestruktur definieren

Geben Sie den Ort ein

Gebäudenome *

Mein Musterhaus

Automatische Vervollständigung

Ahornstr

Ahornstraße Berlin, Deutschland

Ahornstraße Frankfurt am Main, Deutschland

Ahornstrasse Basel, Schweiz

Ahornstraße Aachen, Deutschland

Ahornstraße Unterföhring, Deutschland

powered by Google

Adresse *

Nummer *

Postleitzahl *

ABBRECHEN

FORTFAHREN

Если адрес заполнен правильно, нажмите «Продолжить». На следующем шаге выберите тип здания, которое вы хотите создать, и нажмите «Продолжить». В текущем примере мы выбираем тип многоквартирного дома «жилой дом». Нажмите «Добавить новый элемент» и «Этаж»:

1 Standort hinzufügen — 2 Gebäudedetails eingeben — 3 Gebäudestruktur definieren

Mein Musterhaus
Ahornstraße 53

Gebäudestruktur 1 Etagen

📍 Stockwerk 1 **Bearbeiten** 0 Installationsorte Duplikat Löschen

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN

Вы создали свой первый этаж. Нажмите «Редактировать», чтобы присвоить этажу имя, например, цокольный этаж. Теперь нажмите на оранжевую стрелку, чтобы добавить элементы на пол.

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА: добавляйте только объекты, комнаты и квартиры, в которых позже будут установлены сотовые датчики дыма.

1 Standort hinzufügen — 2 Gebäudedetails eingeben — 3 Gebäudestruktur definieren

Mein Musterhaus
Ahornstraße 53

Gebäudestruktur 1 Etagen

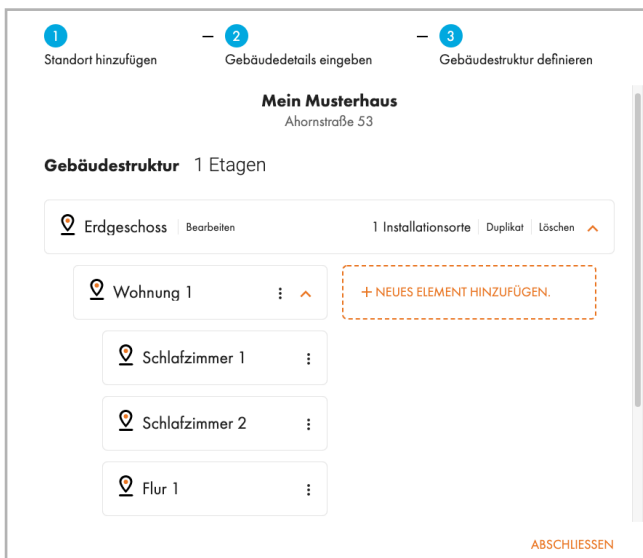
📍 **Stockwerk 1** **Bearbeiten** 0 Installationsorte Duplikat Löschen

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

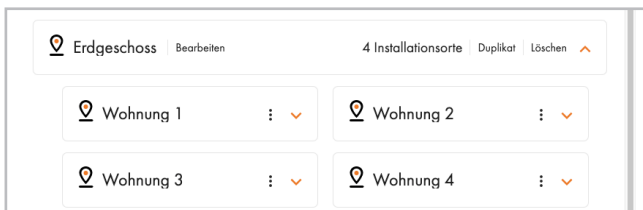
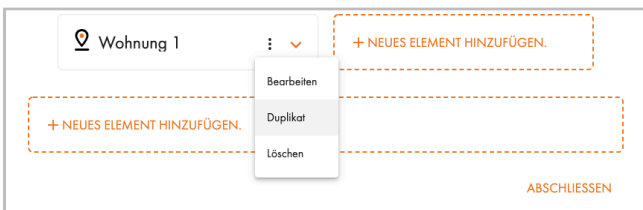
+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN

В нашем примере мы выбрали «Квартира». Здесь также теперь можно переименовать «квартиру», как это всегда возможно со всеми другими элементами здания. Теперь щелкните оранжевую стрелку на новой панели, чтобы добавить новые элементы в «квартиру», например, прихожую или комнаты.



Если на одном этаже несколько квартир, можно просто продублировать уже спроектированную квартиру с аналогичной планировкой, а затем при необходимости добавить еще комнаты:



Если этажи похожи, их можно просто продублировать. Даже при наличии различных дублирование часто является более быстрым способом. Корректировки в квартирах или количестве квартир могут быть сделаны позже:

Gebäudestruktur 3 Etagen

Erdgeschoss
 Bearbeiten
4 Installationsorte
Duplikat
Löschen
▼

Stockwerk 2
 Bearbeiten
4 Installationsorte
Duplikat
Löschen
▼

Stockwerk 3
 Bearbeiten
4 Installationsorte
Duplikat
Löschen
▼

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN

Когда строительство закончено, нажмите «Готово». Теперь здание отображается в виде плитки и карты:

FILTER
 Elemente angezeigt:
 OK
Warnung
Fehler
Keine Geräte

Mein Musterhaus

Ahornstraße 53

Sensoren

0

OK

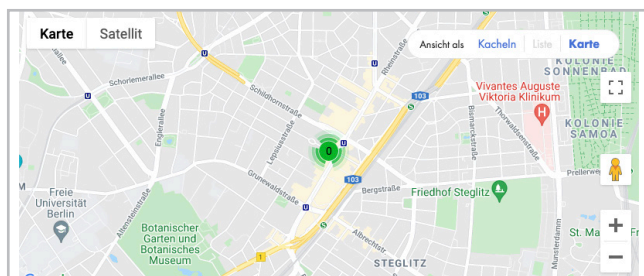
0

Warnung

0

Fehler

0

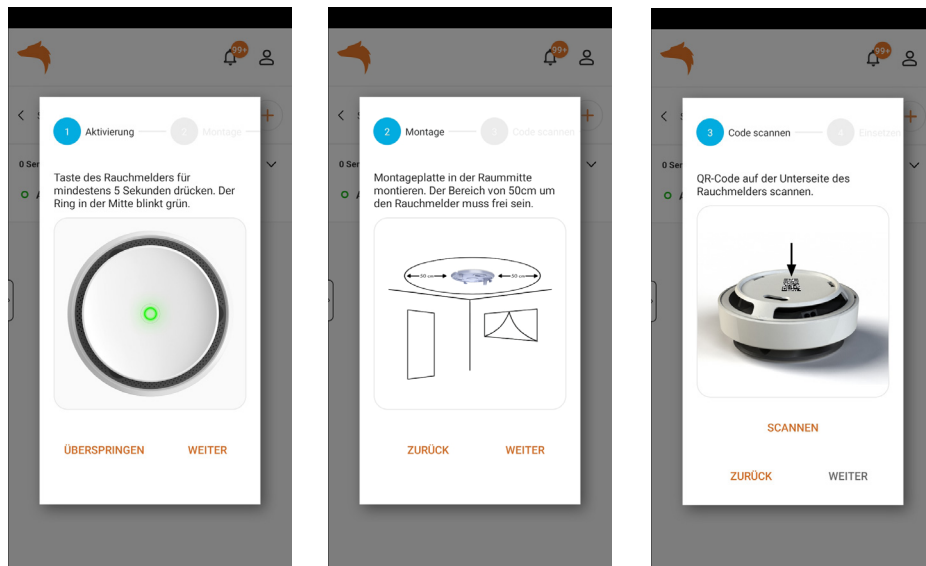


6. ДОБАВЬТЕ ДАТЧИК ДЫМА LUPUS MOBILE.

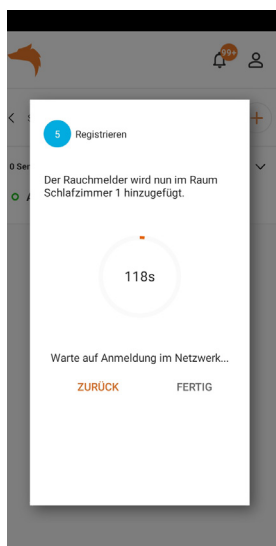
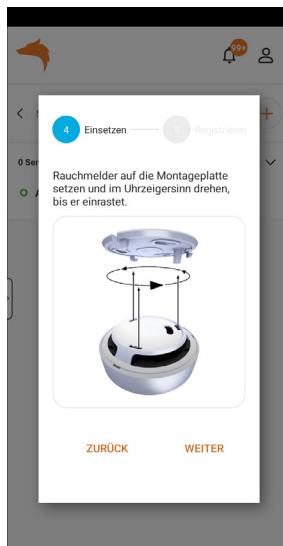
Войдите в помещение, где будет установлен датчик дыма. Откройте приложение LUPUS Cloud и войдите в систему. В приложении выберите точное место/комнату, в которой вы находитесь, и щелкните значок «Добавить устройство».



Теперь следуйте указаниям мастера настройки:



1. Обязательно нажимайте на центр кольцевого индикатора не менее 5 секунд. Через 5 секунд вы услышите сигнал подтверждения. Детектор дыма теперь находится в режиме установки в течение 15 минут.
2. Монтажная пластина может быть приклеена или привинчена. В большинстве случаев рекомендуется клеевой вариант. При использовании альтернативного клея поверхность должна быть сухой и очищенной от пыли и жира. Клейкая прокладка уже предустановлена, а набор дюбелей входит в состав цельной упаковки. При установке с помощью клейкой прокладки кронштейн следует прижимать не менее 10 секунд, чтобы обеспечить постоянную фиксацию.
3. Теперь отсканируйте QR-код на задней панели детектора дыма вашего мобильного телефона.



4. Убедитесь, что детектор дыма правильно защелкнулся.
5. Как только извещатель будет установлен на монтажную пластину, через 20-30 секунд должна прозвучать позитивная мелодия, сигнализирующая об успешном подключении к нашим серверам и последующее подтверждение от ассистента (картинка дымового извещателя с зеленой галочкой). Если вы слышите негативную мелодию или нет подтверждения через 120 секунд, вернитесь к шагу 3 и повторите сканирование.
6. Теперь ваш мобильный дымовой извещатель LUPUS выполнит автоматический процесс обслуживания, подробно описанный на стр. 17 выше.
7. При необходимости вы также можете провести ручную проверку работоспособности устройства дымовой сигнализации на этом этапе в соответствии с инструкциями на стр. 17 ниже.

ПОЛНЫЙ! ВАША ДЫМОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ УСТАНОВЛЕНА И НАСТРОЕНА.

СБРОСИТЬ УСТРОЙСТВО В СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ.

1. Нажмите и удерживайте кнопку сброса на задней панели + кнопку управления в течение 15 секунд, пока датчик дыма издает один длинный сигнал, за которым следуют два коротких сигнала.
2. Теперь датчик дыма находится в режиме хранения.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОМОЩНИК ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.

Ваш детектор дыма для мобильного телефона LUPUS оснащен полностью автоматическим помощником по обслуживанию. Этот помощник каждые 24 часа проводит проверку вашего устройства дымовой сигнализации в соответствии с критериями проверки согласно стандарту DIN 14676-1 C и обычно отправляет результат каждые 24 часа, но не реже одного раза в 10 дней в LUPUS Cloud (интервал передачи зависит от качества приема). Критерии теста:

- Автоматическая самопроверка дымовой камеры и аккумулятора.
- Самопроверка тихой сирены.
- Проверка окружения: автоматическая проверка наличия препятствий в радиусе 50 см, которые могут задержать проникновение дыма .
- Контроль отверстий для входа дыма.
- Самостоятельная настройка детектора дыма в зависимости от степени загрязнения.
- Защита от демонтажа: приемка немедленно распознается демонтажным контактом и сообщается PUSH-сообщением.

Поэтому ежегодная функциональная проверка на месте не требуется. Тем не менее, детектор дыма для мобильных телефонов LUPUS необходимо ежегодно очищать вручную. Смахните пыль с датчика дыма мягкой тканью. При необходимости грязь можно удалить влажной тряпкой. Не используйте для этого чистящие средства.

Примечание: Светодиодная лампа на кнопке управления (2) сигнализирует о событиях цветным светом. Ночью Детектор дыма находится в комфортном режиме, т.е. между 20:00 и 6:00 по центральноевропейскому времени события приглушены (нет звука, не мигает светодиод), за исключением пожарной сигнализации, которая всегда срабатывает немедленно.

РУЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Конечно, техническое обслуживание также может выполняться вручную на месте. Сначала выполните меры по очистке, как описано выше. Проверьте, есть ли препятствия в пределах 50 см, которые могут задержать проникновение дыма . Также проверьте, свободны ли отверстия для входа дыма. Теперь нажмите кнопку управления посередине не менее чем на 1 секунду. Далее следует громкая самопроверка сирены, а также автоматическая самопроверка, обозначенная быстрой последовательностью миганий «красный, зеленый, красный, зеленый». Если самотестирование было положительным, это вскоре подтверждается мигающим сигналом «зеленый, зеленый». Если самотестирование было отрицательным, это отображается «красным, красным». В этом случае см. стр. 19 для простых мер и устранения неполадок. **Примечание.** Результат ручной самопроверки также отображается в LUPUS Cloud.

СИГНАЛИЗАЦИЯ НА УСТРОЙСТВЕ.

Светодиод и кнопка управления (2) сигнализируют о событиях цветными огнями. Ночью Детектор дыма находится в комфортном режиме, т.е. между 20:00 и 6:00 по центральноевропейскому времени события приглушены (нет звука, не мигает светодиод), за исключением пожарной сигнализации, которая всегда срабатывает немедленно.

режим	Объяснение
режим хранения	После нажатия кнопки в течение не менее 5 секунд светодиод быстро мигает зеленым цветом.
режим установки	Светодиод мигает зеленым каждые 4 секунды
нормальный режим	Нет сигнализации светодиодом или звуком
предупреждение	Светодиод мигает красным, громкий звук сирены
функциональная ошибка	Светодиод кратковременно мигает красным 3 раза, повторяется раз в час
ошибка батареи	Мигание светодиода, звук сирены, 1 раз в 15 мин.
демонтаж	Светодиод быстро мигает красным 5 раз, короткий сигнал сирены
повторная сборка	Светодиод мигает зеленым 3 раза, короткий сигнал сирены

ПРОСТЫЕ МЕРЫ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Детектор дыма для мобильного телефона LUPUS имеет ряд полезных функций, таких как кратковременная деактивация на 15 минут, например, чтобы избежать срабатывания пожарной сигнализации при жарке и т.п. Здесь вы также найдете информацию о том, что делать в случае появления сообщений об ошибках.

Событие	мера
Деактивация детекторов дыма на 15 минут.	Чтобы отключить детектор дыма на 15 минут, нажмите светодиодную кнопку f. не менее 5 секунд, пока не услышите второй звуковой сигнал. Красный светодиод мигает красным во время фазы деактивации. Если вы хотите выйти из режима деактивации раньше, нажмите кнопку еще раз.
Светодиод мигает красным, 1 раз в час Помощник по обслуживанию обнаружил ошибку.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, нет ли каких-либо предметов в пределах 50 см от детектора дыма, и уберите их. 2. Проверить, закрыты ли отверстия в дымовой камере у потолка. 3. Проверьте отображение ошибок в LUPUS Cloud и следуйте инструкциям или сообщите об этом ответственному персоналу.
обнаружение разборки.	Светодиод быстро мигает красным. Поместите детектор дыма с металлическим штифтом и проушинами в предусмотренные для этого отверстия и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
Светодиод мигает красным, звучит сирена с быстро нарастающей громкостью.	дымовая сигнализация. Информацию о том, что делать в случае пожара, см. на следующей странице. В случае ложной тревоги временно нажмите светодиодную кнопку, чтобы отключить сигнал тревоги. Демонтаж также приводит к отключению сигнализации. Если причина не устранена в течение 15 минут, включается аварийный сигнал снова.
ошибка батареи	Светодиод мигает красным, звук сирены, 1 раз в 15 мин. Ваш датчик дыма работает только в течение 30 дней и должен быть заменен ответственным персоналом или вами самостоятельно.

В СЛУЧАЕ ПОЖАРА.

ПОЖАР В КВАРТИРЕ:

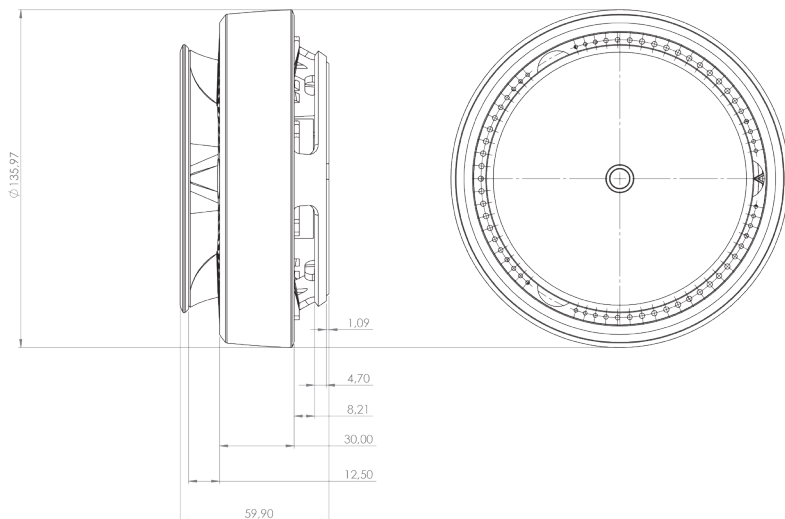


ПОЖАР НА ЛЕСТНИЦЕ:



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Размеры	135,97 x 59,90 мм (ГxB)
Масса	290г
Цвет	Белый
Сенсорные входные отверстия для дыма	Инфракрасный
сим-карта	eSIM MMФ2
Интернет вещей	Квектель BC66
батарея	Литиевые CR-AG (не взаимозаменяемы)
Срок службы батареи при обычном использовании	10+1 лет
срок службы в целом	десять лет
шифрование	Сквозной LTE + TLS
Распознавание окружающей среды датчика	Ультразвуковое сканирование радиусом 50 см
обнаружение дыма	принцип рассеянного света
рабочая температура	от 0° до 50°C
влажность	от 10% до 90% (без конденсации)
звуковое давление	не менее 85 дБ (А) на расстоянии 3 м
Отключение будильника	15 минут
диапазон обнаружения	Макс. 60 м ² внутри комнаты
место установки	Потолочный монтаж в помещении
Сертификация и одобрение	EN 14604, DIN 14676 1-C



ДЕКЛАРАЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННОЙ ДЕКЛАРАЦИИ.

Это устройство дымовой сигнализации было протестировано и сертифицировано как строительное изделие в соответствии с регламентом ЕС 305/2011. Производство проверяется регулярными и независимыми проверками на постоянное соответствие законодательным и нормативным требованиям.

под наблюдением. Декларацию о характеристиках можно найти на сайте www.lupus-electronics.de/de/service/downloads.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ.

LUPUS-Electronics GmbH, Otto-Hahn-Str. 12, 76829 Landau, что мобильный дымовой извещатель LUPUS соответствует основным требованиям и соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. Вы можете найти декларацию о соответствии на www.lupus-electronics.de/de/service/downloads



Утилизируйте устройство в соответствии с Директивой WEEE (отходы электрического и электронного оборудования) 2012/19/ЕС. Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с местным органом власти, отвечающим за утилизацию. Вы можете получить информацию о пунктах приема старых устройств, например, в местной муниципальной или городской администрации, в местной компании по утилизации отходов или у своего дилера.

ГАРАНТИЯ LUPUS - ОГРАНИЧЕНА ДЕСЯТЬЮ (10) ЛЕТ.

ГАРАНТИЯ LUPUS, ограниченная десятью годами, является добровольной гарантией компании LUPUS-Electronics GmbH (LUPUS). Он предоставляет дополнительные права, независимые от прав, предоставляемых законами о защите прав потребителей. Эти законные права не ограничиваются гарантией. Таким образом, услуги LUPUS GUARANTEE, срок действия которых ограничен десятью годами, следует понимать как дополнение, а не как замену прав, предоставляемых законом о защите прав потребителей. Если продукт неисправен, потребители могут, в частности, заявить права в соответствии с Разделами 434 и далее, 474 и далее. Гражданского кодекса Германии. Потребители могут выбрать, заявлять ли об услуге в соответствии с ГАРАНТИЕЙ LUPUS, которая ограничена десятью годами, или в соответствии со своими законными правами на защиту прав потребителей. Важно: Положения ГАРАНТИИ LUPUS, срок действия которой ограничен 10 годами, не распространяются на требования, вытекающие из установленных законом прав потребителей. Для получения дополнительной информации о законах о защите прав потребителей обратитесь в местную организацию по защите прав потребителей.

НА ЧТО ПОКРЫВАЕТ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

LUPUS Electronics GmbH, Otto-Hahn-Str. 12, 76829 Ландау гарантирует, что продукт марки LUPUS MOBILE RADIO SMOKE DETECTOR и аксессуары марки LUPUS, содержащиеся в оригинальной упаковке (далее «продукт LUPUS» или «RWM»), не имеют дефектов материала и обработки, если они используются в соответствии с LUPUS. руководства пользователя (см. lupus-electronics.de/de/service/downloads/) Гарантия действует в течение ДЕСЯТИ (10) ЛЕТ с момента первоначальной покупки конечным пользователем и покупателем («гарантийный период») и распространяется на функции содержащееся в описании услуги, специально также для срока службы встроенной батареи 10 лет. Примечание. Все претензии, заявленные в рамках ГАРАНТИИ LUPUS, ограниченной десятью годами, регулируются положениями, изложенными в данном гарантийном документе. Кроме того, LUPUS предоставляет вам доступ к поддержке по телефону в течение всего гарантийного периода, начиная с момента покупки продукта LUPUS.

НА ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

Эта гарантия распространяется исключительно на мобильный дымовой извещатель LUPUS и аксессуары, содержащиеся в оригинальной упаковке. Общие положения и условия (см. lupuscloud.com/auth/terms) в облаке LUPUS вы можете найти подробную информацию о своих правах в отношении использования программного обеспечения. Услуги доступны для вас в Германии, Австрии и Швейцарии без платы за обработку. Вне этих возможностей варианты обслуживания могут быть ограничены. Если вы связываетесь с LUPUS по телефону, может взиматься плата за звонки в зависимости от местоположения. Для получения дополнительной информации обратитесь к оператору сети.

Настоящая гарантия не распространяется на следующее: (а) поверхностные повреждения, включая, помимо прочего, царапины, вмятины и поврежденный пластик, за исключением случаев, когда дефект вызван дефектом материалов или изготовления; (b) повреждения в результате использования сторонних компонентов или продуктов, которые не соответствуют спецификациям продукта LUPUS; (с) повреждения в результате несчастного случая, неправильного обращения, неправильного использования, пожара, контакта с жидкостью, землетрясения или других внешних причин; (d) Повреждение, включая преждевременный разряд батареи, в результате использования Продукта LUPUS способом, не соответствующим руководству пользователя, спецификациям или опубликованным руководствам Продукта LUPUS, или в результате несоблюдения применимых законодательных или нормативных требований. ; (е) Ущерб, возникший в результате работ по обслуживанию (включая обновления и расширения), выполненных не представителем LUPUS или авторизованным партнером LUPUS; (f) продукты LUPUS, которые были изменены без письменного согласия LUPUS; (g) Дефекты, вызванные естественным износом (например, обесцвечивание поверхности) или вызванные естественным старением продукта LUPUS; (h) продукты LUPUS, серийный номер которых был удален или стерт, или (i) в случае, если LUPUS будет проинформирован соответствующими органами о том, что продукт был украден, или в случае, если вы не можете, с помощью кода доступа или иных мер деактивировать защитные замки, предназначенные для предотвращения несанкционированного доступа к продукту LUPUS, и вы не можете доказать, что являетесь авторизованным пользователем продукта (т. е. нет подтверждения покупки); (j) Повреждения, вызванные использованием в областях, не описанных в информации о продукте и/или инструкциях по сборке и эксплуатации; (k) Ущерб, за который заказчик или третьи лица несут ответственность каким-либо иным образом, в частности

- в результате операционных ошибок,
- в результате механических повреждений,
- в результате саботажа,
- если тип использования помещений после установки оборудования был изменен без уведомления установщика или владельца (например, гостиная в бизнесе, спальня в кухне) и это привело к дефекту или ложной тревоге;
- в результате прямого загрязнения устройства, например, в результате закрашивания, или в результате загрязнения помещений, не соответствующего нормальному использованию в жилых помещениях.

(м) досрочное прекращение мобильного соединения в течение 10 лет после первоначальной эксплуатации, что связано с тем, что устройство впервые эксплуатировалось позднее 6 месяцев с момента покупки.

ОБЯЗАННОСТЬ.

Если предоставление услуг не может быть выполнено по причинам, за которые LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности, LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности за любой ущерб. Если LUPUS-ELECTRONICS не предоставляет услугу, которая должна или не соответствует договору, заказчик имеет право требовать возмещения убытков вместо исполнения только в том случае, если ущерб был вызван умыслом или грубой небрежностью со стороны LUPUS-ELECTRONICS, его законные представители или доверенные лица. В случае использования услуг LUPUS-ELECTRONICS неуполномоченными третьими лицами с использованием данных доступа клиента, клиент несет ответственность за любой причиненный ущерб в рамках гражданско-правовой ответственности до момента изменения данных доступа или сообщения об утрате или краже, при условии что клиент виноват в доступе неуполномоченной третьей стороны. LUPUS-ELECTRONICS имеет право немедленно заблокировать облачные сервисы, если есть обоснованные подозрения, что хранимые данные являются незаконными и/или нарушают права третьих лиц. Обоснованное подозрение в незаконности и/или нарушении прав возникает, в частности, в том случае, если суды, органы власти и/или другие третьи лица информируют об этом LUPUS-ELECTRONICS. LUPUS-ELECTRONICS должна немедленно сообщить клиенту о блокировке и ее причине. Запрет должен быть снят, как только подозрение будет опровергнуто.

Претензии к LUPUS-ELECTRONICS о возмещении ущерба исключаются независимо от правового основания, за исключением случаев, когда LUPUS-ELECTRONICS, ее законные представители или доверенные лица действовали преднамеренно или по грубой небрежности. LUPUS-ELECTRONICS несет ответственность за легкую небрежность только в том случае, если одно из существенных договорных обязательств было нарушено поставщиком, его законными представителями или руководящими работниками или доверенными лицами. LUPUS-ELECTRONICS несет ответственность только за предсказуемый ущерб, возникновение которого обычно следует ожидать. Существенными договорными обязательствами являются те обязательства, которые составляют основу договора, являлись решающими для заключения договора и на выполнение которых заказчик может рассчитывать. Клиент предоставляет необходимые доказательства при обосновании требования о возмещении ущерба, аналогичного § 1 (4) ProdHaftG. Кроме того, клиент несет расходы на любые испытания или лабораторные расходы, понесенные LUPUS-ELECTRONICS или третьей экспертной стороной, если выяснится, что рассматриваемый МОБИЛЬНЫЙ РАДИОИЗВЕЩАТЕЛЬ ДЫМА LUPUS («RWM») соответствует нормативным условиям EN 14604 или если рассматриваемый RWM поврежден, используется не по назначению, предупреждающий сигнал RWM (например, если RWM загрязнен) был неправильно истолкован как аварийный сигнал RWM, или RWM подвергался воздействию условий окружающей среды, вызывающих аварийный сигнал RWM в соответствии с EN 14604.

Для инициирования необходимых действий по реагированию на удаленную тревогу посредством электронного оповещения на мобильных устройствах iOS или Andro-

id, в том числе по тревоге вызова экстренных служб для борьбы с пожаром, пожарным задымлением, причинами возгорания и последствиями пожара, а также для спасения жизни и здоровья, ответственный заказчик или получатель. LUPUS-ELECTRONICS сама не получает никаких удаленных тревожных сообщений, только клиент. LUPUS-ELECTRONICS не несет никакой ответственности за надлежащее получение удаленных тревожных уведомлений на конечных устройствах клиента. LUPUS-ELECTRONICS не несет никакой ответственности за надлежащее инициирование и выполнение необходимых последующих действий, которые обычно иницируются в ответ на удаленное аварийное сообщение. LUPUS-ELECTRONICS не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный ошибками приема сообщений. LUPUS-ELECTRONICS не несет никакой ответственности за ущерб, возникший в результате упущения необходимых последующих действий, которые обычно иницируются в результате удаленного аварийного сообщения.

LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности за расходы на развертывание пожарной команды, услуги по техническому обслуживанию, не предоставляемые LUPUS-ELECTRONICS (например, внутренние услуги клиента или услуги третьих лиц), открывание дверей и ущерб, причиненный в результате пожара и/или или сигнал RWM. Аналогичным образом, LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности, если рассматриваемый RWM поврежден, используется не по назначению, предупреждающий сигнал RWM (например, если RWM загрязнен) был неправильно истолкован как аварийный сигнал RWM, или RWM подвергался воздействию условий окружающей среды, вынуждающих RWM сигнал тревоги в соответствии с EN 14604. Кроме того, LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности, если пользователь игнорирует предоставленные ему инструкции по использованию. Примечание. RWM помогает обнаруживать возгорание на ранней стадии и не может ни потушить пожар, ни предотвратить его возникновение. Кроме того, несмотря на всю должную осмотрительность, все еще существует вероятность того, что RWM имеет сбой и, следовательно, не может сообщить о каком-либо возгорании, которое могло произойти, или несвоевременно. Поэтому всегда следует соблюдать обычные правила предосторожности при работе с огнем, горючими материалами и техническими устройствами. Установка RWM, а также служба инспекции/обслуживания, которая может быть поручена для этой цели, не подходят для замены страхования или страховых услуг. Никакая универсальная гарантия на ремонт, вызванный пользователями или третьими лицами, и в целом безотказная работа RWM не могут быть получены на основе предоставленных услуг по проверке/обслуживанию и/или ремонту RWM. LUPUS-ELECTRONICS не несет ответственности за потерю данных, поскольку ущерб связан с тем, что заказчик не смог выполнить резервное копирование данных и тем самым обеспечить возможность восстановления потерянных данных с разумными усилиями.

Если клиент требует отступления от правовых положений или соответствующих технических указаний в отношении услуг дымовых извещателей, клиент несет исключительную ответственность за причиненный ущерб. Поскольку претензии к LUPUS-ELECTRONICS исключаются или ограничиваются, отказ от ответственности или ограничение ответственности также распространяется на сотрудников, законных представителей и доверенных лиц LUPUS-ELECTRONICS.

ПРИМЕЧАНИЯ.



LUPUS Electronics GmbH • Otto-Hahn-Strasse 12 • 76829 Ландау • Германия
Телефон +49 6341 93 553 0 • Факс. +49 6341 93 553 20
info@lupus-electronics.de • www.lupus-electronics.de • www.lupuscloud.com